

DEREZO



# *Par les bouches*

Une histoire culinaire de la bouche, du cri primal au dernier souffle.

**Compagnie Dérézo**

**Mise en scène Charlie Windelschmidt**

Création 28 et 29 mai 2025 au Festival Champs Libres de Vernouillet (28)

Tout public à partir de 12 ans

Durée : 55 minutes

48 rue Armorique - 29200 BREST / 02.98.48.87.11 / [compagnie@derezo.com](mailto:compagnie@derezo.com) / [www.derezo.com](http://www.derezo.com)

  @compagniederezo / @chappederezo

La compagnie Dérézo est conventionnée avec le ministère de la Culture - DRAC Bretagne,  
la Région Bretagne, le Département du Finistère et la Ville de Brest.

Siret 412 627 234 000 96 / APE 9001 Z / Licence 2- PLATESV-R-2021-010643



Spectacle Apéritomanie à L'Archipel de Fouesnant

## Sommaire

- 05 Du Théâtre et du culinaire
- 06 Les textes
- 07 En arrière-goût
- 08 Infos pratiques et techniques
- 10 Portrait — Charlie Windelschmidt
- 12 Portrait — Miske Alhaouthou
- 14 La Compagnie

« LA GOURMANDISE EST UNE MANIÈRE D'ÊTRE, UN MODE DE JOUISSANCE  
UTILISANT TANT LE METS QUE LE MOT. »  
GISÈLE HARRUS-RÉVIDI.



Par les bouches, troisième volet du triptyque culinaire de la compagnie Dérézo (Brest), est un spectacle mis en scène autour d'un repas des plus singuliers (déjeuner ou dîner). Deux interprètes-cuisiniers-toqués vous invitent dans leur cuisine : autour d'un comptoir de bois en forme de bouche géante, vous êtes quarante, vous êtes assis et vous vous préparez à entendre une histoire culinaire, de la naissance à la mort, de cet organe dont nous sommes tous pourvus et dont on ne parle que rarement : la bouche ! Cet orifice génial, berceau du chant et de la parole comme du baiser et du sourire, par lequel entrent et sortent l'air, les outils du dentiste ou bien la nourriture, convoque déjà la longue litanie métaphorique des « avoir l'eau à la bouche », « mettre les bouchées doubles », « faire la fine bouche », « à bouche que veux-tu », « tourner sept fois sa langue dans sa bouche », etc.

Inventés en complicité avec l'autrice culinaire Miske Alhaouthou, ce sont sept mets et deux boissons, magnifiés par des textes du répertoire classique comme contemporain, qui façonneront cette traversée aventureuse d'un théâtre malicieux.

Une parenthèse d'une heure environ, dans une scénographie ciselée, dédiée au goût comme à l'écoute, réaccordant par-là, pour notre plus grande joie, ces deux instruments de la musique de nos corps : notre bouche et nos oreilles !

## ÉQUIPE

Mise en scène : **Charlie Windelschmidt**

Interprètes : **Mathilde Velsch, Robin Le Moigne**

Artiste culinaire : **Miske Alhaouthou**

Construction de décor : **Charlie Windelschmidt et Ronan Rouanet**

Administration : **Sophie Desmerger**

Production : **Mathilde Pakette**

Diffusion : **Louise Vignault**

Diffusion et communication : **Nina Faidy**

## ÉQUIPE EN TOURNÉE

**4 personnes en déplacement :**

2 interprètes

1 metteur en scène

1 personne de la production

**Logistique :**

Arrivée J-1, départ J+1 (selon les horaires de jeu)

Transports : 1 voiture + 1 utilitaire 15m<sup>2</sup> au départ de Brest

## PARTENAIRES

L'Atelier à Spectacle – Scène conventionnée Art et Création de l'Agglo du Pays de Dreux (28)

Conseil Départemental d'Eure-et-Loir (28)

DRAC Centre-Val de Loire

Le Manège – Scène nationale de Maubeuge (59)

Construction des tabourets du spectacle – Réalisée par les élèves de 4e et 3e SEGPA du collège Joséphine Baker, Brest (29)

Fabrication des assiettes – Atelier HyperBol, Daoulas (29)

Fabrication du Cigar Box – Lobo Guitar Box (22)

## CALENDRIER JUGE ET DURÉE

2 x représentations par cession / 2x 40 places / 2 x 55 minutes

## CALENDRIER

**Calendrier de production :**

**- 6 > 17 janvier 2025 :**

Résidence de construction – Atelier à Spectacle, scène conventionnée Art et Création de l'Agglo du Pays de Dreux (28)

**- 24 > 28 février et du 3 au 7 mars 2025 :**

Résidence-mission – Collège Nicolas Robert, Vernouillet (28)

**- 10 > 28 mars 2025 :**

Résidence – Chapelle Dérézo, Brest (29)

**- 7 > 11 Avril 2025 :**

Résidence – Le Manège, scène nationale de Maubeuge (59)

**- 19 > 27 mai 2025 :**

Résidence de création – Atelier à Spectacle, Dreux (28)

**Tournée 2025/2026 (en cours) :**

**- 28 & 29 mai 2025**

Création – Festival Champs Libres, Dreux (28)

**- Juin – juillet :**

Tournée départementale – Avec le Département d'Eure-et-Loir (28) (en cours)

**- 19, 20, 21 septembre 2025 :**

Représentations hors les murs – Le Manège, scène nationale de Maubeuge (59)

## TECHNIQUE

>> [Fiche technique provisoire](#)



Spectacle Apérotomanie au Festival ELFE / Le Manège, Scène Nationale de Maubeuge

## *Du théâtre au culinaire*

Pour moi, le théâtre est plus qu'un récit, c'est une expérience. De celles qui tentent, sans jamais tout à fait y parvenir, une réponse à la question « qu'est-ce qu'être humain ? ». Cette expérience sera toujours une tentative tendre de réaccorder le bloc audio vocal avec ce que l'œil peut encore capter. Mais le tableau ne serait pas complet si le toucher et l'odorat ne venait pas participer à l'équivoque du mot « goût » : questions de corps donc. Car il m'est évident qu'on ne comprend qu'avec le corps, cette idée éclairant mes choix de dispositions des publics dans mes scénographies. Ma fascination pour les lieux culinaires embrasse un spectre large qui va du restaurant étoilé à la cuisine de rue en passant par la fête foraine. La mise en scène des corps, des objets et des espaces y est toujours prépondérante, et a un impact décisif dans la réception gustative. Ne manque pour moi que le texte, la parole donc, et c'est précisément vers un opéra des sens que je propose aujourd'hui, après mes riches expériences, un spectacle culinaire qui met en scène une histoire de la bouche du cri primal au dernier souffle. La pièce commence avec l'exposition de la douleur du premier poumonage à la sortie du ventre de la mère, car chaque nouveau-né commence sa vie extra-utérine par un cri. Et quel cri ! Le bébé glissant ensuite, car déjà vieillissant, vers l'expérience des saveurs et des goûts, puis vient le babil et ensuite la parole puisqu' « au début était le verbe », vient ensuite le baiser, le chant puis le dentiste, la morsure et l'essoufflement sportif, puis certains fumeront quand d'autres s'en mordent les lèvres... Bref, cet organe extra-ordinaire, souvent négligé, nous conduira enfin jusqu'au dernier souffle de Thanatos.

Charlie Windelschmidt

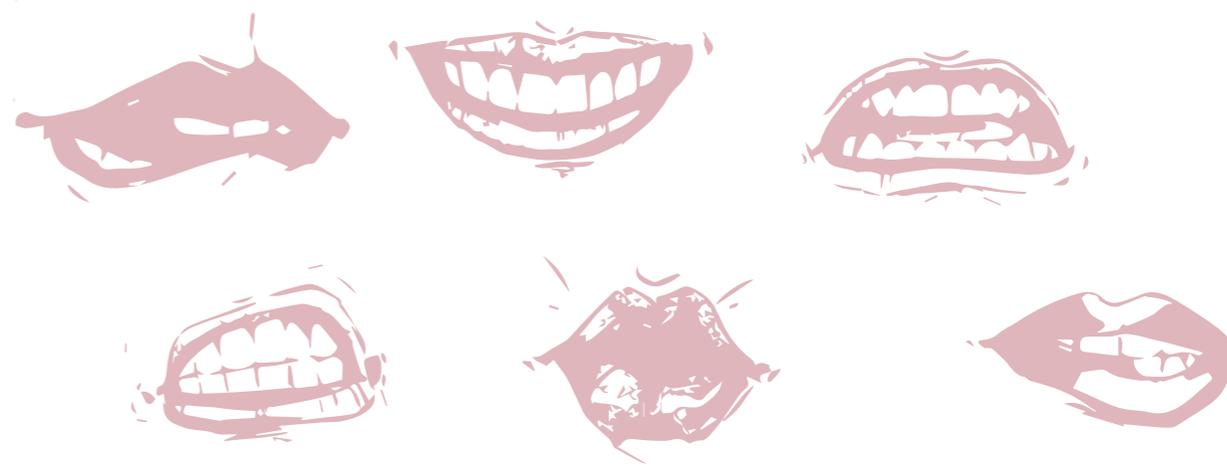
## Les textes

Un montage de textes d'auteurs et autrices du monde entier nous fera, de plus, entendre les différences culturelles, éthiques, voire politiques, du goût : car le Goût comme la Culture s'apprend, dès la naissance, et ce qui me dégoute dans une autre culture, parle en premier lieu, de la mienne. Le goût est souvent une jouissance, à savoir un plaisir qui se niche au cœur même du déplaisir : du désir dans mon dé-gout ?

C'est pour une assemblée de quarante convives réunit en un cercle aplatis (Une bouche ?) au centre duquel deux interprètes, en maîtres culinaires, porteront un voyage en sept amuse-gueules préparés à vue sur une dramaturgie ciselée de Ilithyie (Déesse de l'enfantement) à Thanatos, lui-même adossé à Éros, bien sûr.



Spectacle « Apérotomanie »



## En arrière-goût

Au cœur de cette véritable arène en miniature, se pose la particularité de ces sept préparations : chacune est composée d'un arrière-goût. Avec comme outil leur seul palais, et en véritables enquêteurs, les spectateurs auront le loisir de chercher ce goût caché dans un autre goût. Poupées russes culinaires, ces préparations seront opportunément l'occasion de lier textes (prises de paroles des interprètes) et nourriture. La question des boissons se pose encore à cette heure, et j'espère entamer une complicité avec un.e cuisinier.e de haut vol afin d'inventer ce mariage.

Enjambée ludique et festive, cette mécanique de la mise en bouche, dispositif théâtral raffiné et peu commun, d'une durée de cinquante minutes environ, sera ponctué de surprises quant aux objets choisis, aux couleurs, aux modes de préparations ou plus simplement aux surgissements d'extraits littéraires choisis. En route pour les fantasmagories de la commensalité.

# Portrait

## CHARLIE WINDELSCHMIDT, METTEUR EN SCÈNE

Charlie Windelschmidt est metteur en scène de la **Compagnie Dérézo**, implantée à Brest depuis mai 2000. La compagnie est conventionnée avec le Ministère de la Culture – DRAC Bretagne, la Région Bretagne, le Département du Finistère et la Ville de Brest.

La compagnie pilote également la **Chapelle Dérézo**, « Ouvroir du spectacle vivant » au coeur du quartier mythique de Recouvrance à Brest, accueillant les recherches et essais d'artistes de tous horizons. Charlie est auteur et metteur en scène de plus de quarante spectacles, en France et à l'étranger. Ses créations s'ancrent tant sur les plateaux que dans l'espace public. Il conçoit aussi des performances urbaines, et répond à d'importantes commandes in situ à l'étranger (USA, Turquie, Tunisie, Colombie, Indonésie, Italie...). L'écriture contemporaine est au coeur de son travail. Il a notamment travaillé avec **Marine Bachelot, Régis Jauffret, Alexandre Koutchevsky, Lisa Lacombe, Garance Bonotto, Morgane Le Rest, Christian Prigent, Roland Fichet, Arn Sierens, Nicolas Richard, Jessica Roumeur, Gilles Auffray, Laurent Quinton, Stéphanie Tesson**, etc. Il a mis en scène des textes de **Charles Pennequin, Christian Prigent, Pier Paolo Pasolini, Jan Fabre, Shakespeare, Bernard Noël, Lewis Carroll...** etc.

Alors qu'il suit des études scientifiques à Toulouse, il fait un passage marquant dans le milieu du cirque en Midi-Pyrénées. Il découvre sa passion pour les arts de la scène en 1993. Après avoir intégré la classe libre du Cours Florent, il est reçu à l'École Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre (ENSATT), et suit en parallèle un cursus d'études théâtrales à Nanterre. À partir de 2010, il se forme à la programmation vidéo par bloc (Max Msp Jitter).

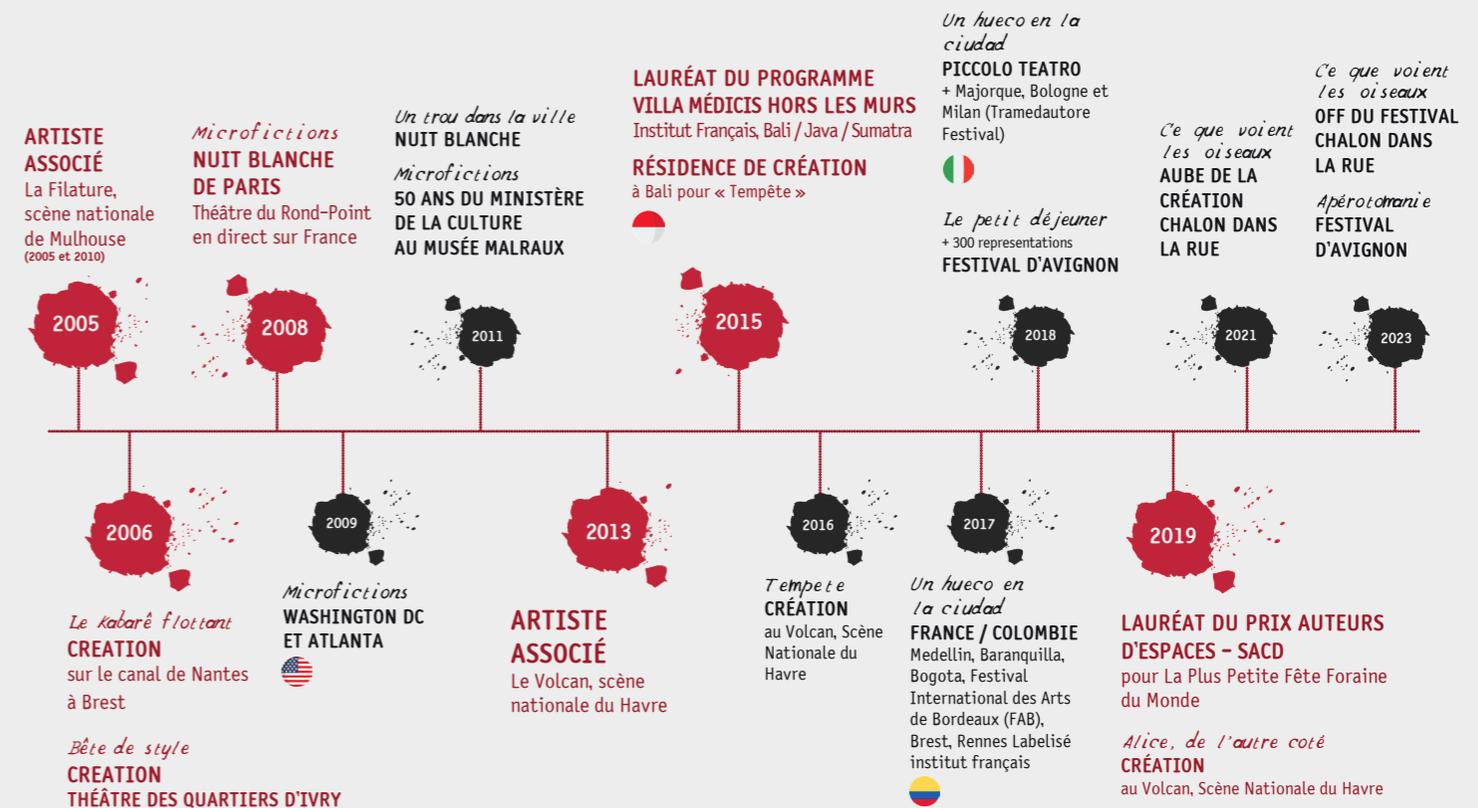
En 2006, 2008, et 2010, il met en scène une aventure théâtrale exceptionnelle qui remonte le canal de Nantes à Brest : le **Kabaré Flottant**. De 2007 à 2011, il monte **Microfictions** de Régis Jauffret, travaillant avec plus de 400 comédiens, notamment au **Théâtre du Rond-Point** et en direct sur **France Culture** pour la Nuit Blanche à Paris en 2008, et pour les cinquante ans du ministère de la culture au Musée Malraux au Havre, ainsi qu'à Atlanta et Washington DC. Il sera réinvité à la Nuit Blanche en 2010 avec son travail de recherche **Un trou dans la ville**, place des Abbesses. En 2013, il crée avec Emmanuelle Vo-Dinh, directrice du Phare, Centre National Chorégraphique du Havre, **Histoires Exquises** présentés à l'Atlas Theater de Washington DC. Il est par ailleurs **artiste associé** au festival de Poche de Hédé (de 2008 à 2010), à la Filature, scène nationale de Mulhouse (de 2010 à 2012), au Volcan, scène nationale du Havre (de 2011 à 2014), ainsi que à l'Atelier à Spectacle, scène conventionnée d'intérêt national art et création du pays de Dreux (2024-2026).

En 2013, il crée **Kabaré Solex**, (Chalon dans la rue, CNAREP Quelque p'Art, CNAREP Le Fourneau, Festival de Sion-Suisse, Les Rias...). En 2015 il est lauréat du programme **Villa Médicis** hors les murs de l'Institut français pour ses recherches sur le masque en Indonésie où il travaillera avec plusieurs grands maîtres Balinais. À partir de 2016 il crée les formes culinaires tout terrain (**Le Petit Déjeuner, Apérotomanie et Par les bouches** — création 2025), encore en tournée dans toute la France. En 2017 il

répond à une commande de l'Institut français et du Théâtre National de Bretagne – École supérieure d'art dramatique de Rennes – en créant en Colombie le spectacle **Un Hueco en la Ciudad** à Bogota, Medellin, Barranquilla, Brest, Rennes et Bordeaux pour le Festival International des Arts de Bordeaux (FAB). Puis, en septembre 2018, **Un Hueco en la Ciudad** repart pour une nouvelle aventure à Majorque, Bologne et au Piccolo Teatro de Milan — Festival Tramedautore 2018.

En 2019 il crée **La Plus Petite Fête Foraine du Monde** au CNAREP de la Rochelle, création en espace public pour laquelle il devient Lauréat de la bourse Beaumarchais et du prix Auteurs d'espaces. Il crée aussi au Volcan, scène nationale du Havre, Alice, de l'autre côté, d'après *Through the Looking-Glass and What Alice Found There* de Lewis Carroll, reprise en 2022 au Théâtre de la Tempête (La Cartoucherie) à Paris.

En 2022, **Ce que voient les oiseaux voit le jour**, un procédé théâtral camératique pour l'espace public, première au festival transfrontalier iTAK, scène nationale de Maubeuge. Il a été sélectionné pour l'Aube de la création du Festival Chalon dans la rue en 2021 et en 2022 dans le off du Festival Chalon dans la Rue — CNAREP de Chalon-sur-Saône. En 2024, il crée **LENNUT** : promenade culturelle low-tech (Festival Soñj, Fest'Arts de Libourne, L'Odyssee, scène conventionnée de Périgueux, etc.).



## Portrait

### MISKE ALHAOUTHOU, ARTISTE CULINAIRE INVITÉE

---

Miske Alhaoutou est une femme déterminée, généreuse et pétillante, aux racines comoriennes et percheronnes, nourrie par une culture riche en saveurs et en histoires. Dès son plus jeune âge, elle grandit au cœur de la cuisine familiale, apprenant à écouter, goûter et transmettre à travers les gestes et les recettes des femmes de sa famille. Sa carrière prend forme entre la scène et les coulisses, dans la préparation des catering pour les artistes (Ibeyi, Acid Arab, Gaël Faye, Angèle, Feu Chatterton, CatherineRinger, Camille, Yaël Naïm, Oxmo Puccino, Jeanne Added...) lors de leur concerts parisiens ou en festivals, apportant réconfort, partage et bienveillance aux artistes en tournée. Miske est également une autrice culinaire, passionnée par l'art de la transmission, créant des mets et des récits savoureux, métissés de traditions et de modernité. Elle croit fermement que le véritable bonheur réside dans la convivialité et le partage autour de la cuisine. Elle est l'autrice de « La Cuisine de Camila » en 2023 et « Comment pimper la diversification alimentaire de mon bébé » en 2020 (First Editions).



# La compagnie Dérézo

Ancrée à Brest depuis mai 2000, la Compagnie Dérézo propose des formes spectaculaires hors cadres. Volant d'un genre à l'autre, en salle ou à ciel ouvert, elle affirme sa nécessité d'inventer un rapport critique à l'époque, sans renoncer ni à la fête ni à la chose civique.

Positionnés en chercheurs, les artistes qui la composent créent la possibilité d'un acte poétique poussé à son point limite: le politique.

Fabrique puissante d'un désir collectif cherchant à déstabiliser l'industrie de la compréhension, Dérézo semble vouloir se glisser, façon lame de couteau, dans l'écart capricieux qui distingue l'implicite du manifeste.

Ici, sauter à pieds joints dans le sens est un sport débile,

fût-il de haut niveau. Dérézo cultive l'équivoque comme un art martial, antidote efficace à l'empoisonnement par la langue. Car apprendre à parler, c'est apprendre à se battre. Au cœur de la cité, Dérézo écoute la parole, les fantasmes, et l'inquiétude des habitants, avec lesquels réaffirmer, réenchanter le fait que l'être ensemble est un travail, une responsabilité, une arme.

## UNE COMPAGNIE ET UN LIEU : LA CHAPELLE DÉRÉZO

La Chapelle Dérézo est tout d'abord le lieu de travail permanent de la Compagnie Dérézo (quartier général des répétitions, chantiers, ateliers et laboratoires), mais c'est également un atelier, une fabrique ouverte aux artistes d'ici et d'ailleurs. Dans un esprit de partage, la Compagnie Dérézo a fait le choix de mettre à disposition son outil de travail à celles et ceux qui souhaitent chercher, travailler, expérimenter...

## LA COOPÉRATION ITINÉRAIRES D'ARTISTE(S) NANTES - RENNES - BREST - ROUEN - LE MANS

Les associations Dérézo de la ville de Brest, Au bout du plongeur de la métropole rennaise, Les Fabriques, Laboratoire(s) Artistique(s) de Nantes, ainsi que le CDN de Normandie-Rouen et depuis peu, La Fonderie au Mans s'unissent pour réaliser un programme commun de soutien, d'accompagnement et d'accueil d'équipes artistiques dans le cadre d'un itinéraire de résidences entre les cinq villes. Cet échange permet de croiser les compétences et les réseaux des cinq structures accueillantes et de renforcer significativement la circulation des artistes entre les cinq territoires. Au-delà d'un échange entre structures, il s'agit de mettre en commun les moyens que cinq grandes métropoles peuvent apporter à des projets culturels, et de leur donner ainsi une dimension interrégionale, avec l'ambition d'un rayonnement à l'échelle nationale.

# Dérézo en tournée 2025

Nouvelles dates en cours de programmation à  
suivre sur l'agenda Dérézo : [WWW.DEREZO.COM](http://WWW.DEREZO.COM)

### FEVRIER

- 1er février 2025, **Apérotomanie**, Festival Oups, Brest (29)

### MARS

- 16 mars, **Le Petit Déjeuner**, Saint-Maigner (63)
- 21 et 22 mars 2025, **LennuT**, Les Safr'Numériques - Le Safran, scène conventionnée d'Amiens (80)

### AVRIL

- 5 avril 2025, **Le Petit Déjeuner**, Ville de Lesneven (29)
- 27 avril 2025, **Le Petit Déjeuner**, LBN communauté de communes - Loué (72)

### MAI

- 6 et 7 mai 2025, **Apérotomanie**, Théâtre Le Rayon Vert, scène conventionnée - Saint-Valéry-en-Caux (76)
- 16 et 17 mai 2025, **Apérotomanie**, Maison du Théâtre et de la Danse - Epinay (93)
- 17 mai 2025, **Le Petit Déjeuner**, Ville de Gonesse (95)
- 21 mai 2025, **Apérotomanie**, Communauté d'Agglomération Mont-Saint-Michel Normandie - Avranches (50)
- 23 mai 2025, **Apérotomanie**, Scène nationale d'Orléans (45)\*
- 24 et 25 mai 2025, **LennuT**, Scène nationale d'Orléans (45)\*
- 24 mai 2025, **Le Petit Déjeuner**, Espace Treulon - Bruges (33)
- 29 mai 2025, - **CRÉATION - Par les Bouches**, L'Atelier à spectacles, scène conventionnée de Vernouillet (28)

### JUIN

- 8 juin 2025, **Le Petit Déjeuner**, Ville de Pézénas (34)
- 9 juin 2025, **Le Petit Déjeuner**, Ville de Mèze (34)
- 11 juin 2025, **Le Petit Déjeuner**, PL Bergot, Brest (29)
- 12 juin 2025, **Le Petit Déjeuner**, Collège Josephine Baker, Brest (29)
- 15 juin 2025, **Le Petit Déjeuner**, La Ville aux Dames (37)
- 18 juin 2025, **Le Petit Déjeuner**, Maison de Quartier de Bellevue, Brest (29)

- 20 juin 2025, **Le Petit Déjeuner**, Médiathèque de Bellevue, Brest (29)
- 21 et 22 juin 2025, **LennuT**, Ville de Levallois (92)
- 28 juin 2025, **Apérotomanie**, Ville de Fondettes (37)
- 29 juin 2025, **Le Petit Déjeuner**, Communauté de commune du Morbihan - Locminé (56)

### JUILLET

- 4 juillet 2025, **Apérotomanie**, Espace Keraudy, Plougonvelin (29)
- juillet et août 2025, **Apérotomanie et Le Petit Déjeuner**, Eté Métropolitain, Bordeaux Métropole (33)

### AOÛT

- 4 juillet 2025, **Apérotomanie**, Espace Keraudy, Plougonvelin (29)
- 23 août 2025, **LennuT**, Landivisiau (29)

### SEPTEMBRE

- 5 septembre 2025, **Apérotomanie**, Les Marinades, Brest (29)
- 5 septembre 2025, **Apérotomanie**, Les Marinades, Brest (29)

### OCTOBRE

- 4 octobre 2025, **LennuT**, Langeux (22)
- 4 octobre 2025, **Le Petit Déjeuner**, Castelnaud-Estrétefonds (31)
- 5 octobre 2025, **Le Petit Déjeuner**, Machecoul (44)
- 11 et 12 octobre 2025, **Le Petit Déjeuner**, Théâtre intercommunal Emile Loubet, Montélimar (26)\*
- 18 et 19 octobre 2025, **LennuT**, Foire Saint-Simon, Nogent-sur-Seine (10)

### DECEMBRE

- 4 au 7 novembre 2025, **...Et Les 7 nains ?**, Le Quartz, scène nationale, Brest (29)
- 12 et 13 novembre 2025, **...Et Les 7 nains ?**, Théâtre du Pays de Morlaix (29)

## SPECTACLES EN TOURNÉE



## Apérotomanie

Rituel théâtral-apéritif.



Télérama

« Les premiers verres se remplissent. On trinque avec son voisin, que l'on ne connaît pas forcément. Les hôtesse cuisinent quelques mets, récitent des textes de Roland Dubillard, de Lydie Salvayre, de Pascal Quignard, de Pierre Choderlos de Laclos et d'Anaïs Nin. Elles associent le plaisir de la langue et celui des mots, jouant avec la saveur érotique de ce moment léger et euphorique. »

Télérama



## Le Petit Déjeuner

Un frichti théâtral pour se réveiller ?



théâtre(s)  
LE MAGAZINE DE LA VIE THÉÂTRALE

« Apérotomanie et Le Petit Déjeuner alimentent le corps et l'esprit de nombreux spectateurs [...] assis tout autour de l'espace de jeu. [...] Pour la compagnie Dérézo, l'aspect convivial du spectacle est en lien direct avec sa dimension artistique. Et en parallèle, du côté décontracté de la représentation, se déploie une véritable force politique. »

Théâtre Magazine



## Ce que voient les oiseaux

Procédé théâtral camératique.



ouest  
france

« Entre théâtre et cinéma. Le public se retrouve avec des écrans sur le nez, un casque sur les oreilles, pour vivre, en immersion, une expérience troublante, pleine de sensations. De quoi, à nouveau, trouver matière à réflexion, sur la façon dont l'observation peut influencer sur l'action. On n'est pas loin des univers multiples ! »

Ouest-France



## L'ennui

Promenade culturelle low-tech.



LA  
VOIX  
DU  
NORD

« Dans une expérience loufoque, vêtus de leurs sacs à dos artisanal et bardé de haut-parleurs, les visiteurs de la géniale compagnie Dérézo sont devenus les cobayes de ce laboratoire de la culture. Voguant, à son rythme, d'une petite scène sonore à une parenthèse visuelle proposée par l'un des artistes-scientifiques. »

La voix du Nord

DEREZO